



MUNICIPALIDAD DE
TEMUCO

DECRETO N°

350

TEMUCO,

31 ENE 2023

VISTOS :

1. El contrato celebrado entre la Municipalidad de Temuco y Empresa Constructora Grupo Signa SpA, por escritura pública de fecha 20 de enero del año 2023.

2. Lo dispuesto en la Ley N° 19.886, de compras públicas y su Reglamento.

3. Las facultades contenidas en la Ley N° 18.695, Orgánica Constitucional de Municipalidades.

DECRETO:

1. Apruébese contrato: "Reposición de Veredas Calle Centenario entre Rudecindo Ortega y Ziem, de Temuco", celebrado entre la Municipalidad de Temuco y Empresa Constructora Grupo Signa SpA, Rol Único Tributario N° 76.528.587-9, por escritura pública de fecha 20 de enero del año 2023.

2. Por la ejecución de la obra contratada la Municipalidad de Temuco pagará a la Contratista la suma única y total de \$62.829.299 (sesenta y dos millones ochocientos veintinueve mil doscientos noventa y nueve pesos), impuestos incluidos.

3. La obra contratada será ejecutada por la Contratista en el término de 90 días corridos contados desde la fecha en que se haga entrega del terreno, mediante acta que suscribirán las partes.

4. El contrato mencionado en los numerales anteriores se entiende formar parte integrante del presente Decreto.

ANÓTESE, COMUNÍQUESE Y ARCHIVÉSE.

JUAN ARANEDA NAVARRO
SECRETARIO MUNICIPAL

MMA/afr
Distribución:

- Dirección A. Jurídica
- Dirección de Administración y Finanzas
- Unidad de Propuestas
- Dirección de Obras Municipales
- Gestión Administrativa
- Gestión de Abastecimiento
- Depto. Ejecución de Obras
- Contratista
- Oficina de Partes



ROBERTO NEIRA ABURTO
ALCALDE



263840

JORGE ELÍAS TADRES HALES
 NOTARIO PUBLICO
 TEMUCO



REPERTORIO Nº 377.-/2023

PRIMER BIMESTRE AÑO 2023

**CONTRATO REPOSICIÓN DE VEREDAS CALLE CENTENARIO ENTRE
 RUDECINDO ORTEGA Y ZIEM, DE TEMUCO
 MUNICIPALIDAD DE TEMUCO**

-A-

EMPRESA CONSTRUCTORA GRUPO SIGNA SpA

Mcl/MMA/afr*****

23 **EN TEMUCO**, República de Chile, a veinte de Enero del año dos mil veintitrés.- Ante mí, **ISMENIA CATALINA BRAVO AEDO**, abogada, Notario Público de la Agrupación de las comunas de Temuco, Padre Las Casas, Cunco, Vilcún, Freire y Melipeuco, **Suplente del Titular** don **Jorge Elías Tadres Hales**, según Decreto Económico número seis del Tercer Juzgado Civil de Temuco de fecha trece de enero de dos mil veintitrés, protocolizado en esta Notaría con el número **ciento treinta y tres** del Primer Bimestre del año en curso, con oficio en esta ciudad, calle Antonio Varas número novecientos setenta y seis, comparece: por una parte la **MUNICIPALIDAD DE TEMUCO**, en adelante "La Municipalidad", persona jurídica de Derecho Público, Rol Único Tributario número sesenta y nueve millones ciento noventa mil setecientos guion siete, representada por su Alcalde Subrogante, don **MAURICIO EDUARDO CRUZ COFRÉ**, quien declara ser chileno, [REDACTED] [REDACTED] Cédula Nacional de Identidad número [REDACTED] [REDACTED] ambos domiciliados en la comuna de Temuco, calle Arturo Prat número seiscientos cincuenta; y por la otra **EMPRESA CONSTRUCTORA GRUPO SIGNA SpA**, en adelante también denominada "La Contratista", persona jurídica del giro de su denominación Rol Único Tributario número setenta y seis millones quinientos veintiocho mil quinientos ochenta y siete guion nueve, representada legalmente por don **HUGO VICTOR NAVARRETE**

WILHELM, chileno, [REDACTED] Cédula Nacional de Identidad número [REDACTED]

[REDACTED] ambos con domicilio en la comuna de Temuco, Calle Antonio Varas número ochocientos cincuenta y cuatro, oficina trescientos dos, ambos comparecientes mayores de edad, quienes acreditaron su identidad con las respectivas cédulas y exponen: **PRIMERO.**

ANTECEDENTES. Mediante Decreto Alcaldicio número seiscientos veintidós de fecha cinco de agosto del año dos mil veintidós se llamó a Propuesta Pública, se aprobaron las Bases Administrativas y Especificaciones Técnicas de la Propuesta número doscientos seis del año dos mil veintidós: **"Reposición de Veredas calle Centenario entre Rudecindo Ortega y Ziem, Temuco"**. Por Decreto Alcaldicio número mil doscientos noventa y cinco de fecha veinte de diciembre del año dos mil veintidós, la Propuesta Pública referida en el párrafo anterior fue adjudicada a la Contratista Empresa Constructora Grupo Signa SpA. Los documentos anteriormente mencionados han sido elaborados por la Municipalidad de Temuco, se encuentran en conocimiento de las partes y se entienden formar parte integrante del presente contrato. **SEGUNDO.**

OBJETO: En este acto y por medio del presente instrumento, la Municipalidad de Temuco, representada por su Alcalde Subrogante, don Mauricio Eduardo Cruz Cofré, encarga a la Contratista, quien por medio de su representante acepta, la ejecución de la obra: **"Reposición de Veredas calle Centenario entre Rudecindo Ortega y Ziem, Temuco"**. **TERCERO.** Los comparecientes dejan constancia que los trabajos que por este instrumento se encargan a la Contratista serán ejecutados por ésta con estricta sujeción a las Bases Administrativas y Especificaciones Técnicas de la Propuesta número doscientos seis del año dos mil veintidós. **CUARTO. PRECIO.** Por la ejecución de la obra contratada la Municipalidad de Temuco pagará a la Contratista la suma única y total de sesenta y dos millones ochocientos veintinueve mil

JORGE ELIAS TADRES HALES
NOTARIO PUBLICO
TEMUCO



doscientos noventa y nueve pesos, impuestos incluidos. **QUINTO.**

FORMA DE PAGO: El precio de este contrato será pagado directamente a la Contratista por la Dirección de Administración y Finanzas de la Municipalidad de Temuco mediante estados de pago mensuales, de acuerdo al avance físico real de las obras, previa presentación de la factura correspondiente, la que deberá llevar el Visto Bueno del Inspector Técnico de Obra sin que se acepte más de un estado de pago por mes, de acuerdo a lo establecido en el artículo setenta y tres de las Bases Administrativas. **SEXTO. PLAZO:** Las partes convienen como plazo de ejecución de las obras el término de noventa días corridos, contados desde la fecha en que se haga entrega de terreno a la Contratista, mediante acta que suscribirán las partes. **SÉPTIMO. MULTAS.** La Municipalidad podrá aplicar las multas establecidas en el artículo cuarenta y seis de las Bases Administrativas, en caso de atrasos y/o incumplimientos establecidos en y por los montos fijados en la citada disposición. La aplicación de multas será ordenada por Decreto Alcaldicio fundado y éstas serán descontadas del estado de pago siguiente al cual haya ocurrido la falta. **OCTAVO. SANCIÓN POR INCUMPLIMIENTO:** Se deja constancia que la Contratista deberá cumplir con todas las disposiciones legales y reglamentarias vigentes, tanto para la ejecución de la obra como en su relación con el personal que contrate para ejecutarla, respondiendo de todo perjuicio resultante de la ejecución del presente contrato, tanto ante la Municipalidad como ante terceros. En consecuencia, el incumplimiento del Contratista de cualquiera de las obligaciones que le impone el presente contrato y sus antecedentes complementarios, dará derecho a la Municipalidad para resolverlo administrativamente y sin forma de juicio, haciendo efectiva la garantía que obre en su poder, encontrándose facultada asimismo para retener los estados de pago o estado de pago correspondientes, adoptando estos valores carácter de indemnización. **NOVENO. GARANTÍA:** Sin perjuicio

de lo dispuesto en las cláusulas precedentes y a fin de caucionar el correcto, fiel y oportuno cumplimiento de las obligaciones que este instrumento impone a la Contratista, ésta hace entrega de Certificado de Fianza número de Folio B cero uno tres cuatro cero tres uno de MasAval Sociedad de Garantía Recíproca, por la suma de tres millones ciento cuarenta y un mil cuatrocientos sesenta y cinco pesos, tomado a nombre de la Municipalidad de Temuco el día veintisiete de diciembre del año dos mil veintidós con fecha de vencimiento el día treinta de abril del año dos mil veintitrés; y prórroga de Certificado de Fianza número de Folio B cero uno tres cuatro cero tres uno de MasAval Sociedad de Garantía Recíproca, por la suma de tres millones ciento cuarenta y un mil cuatrocientos sesenta y cinco pesos, tomado a nombre de la Municipalidad de Temuco el día once de enero del año dos mil veintitrés con fecha de vencimiento el día veinticuatro de abril del año dos mil veinticuatro. **DÉCIMO. ACUERDO CONCEJO:** Se deja constancia que la suscripción de este contrato fue autorizada por el Concejo Municipal de Temuco en sesión de fecha seis de diciembre del año dos mil veintidós. **DÉCIMO PRIMERO. DOMICILIO Y MANDATO ESPECIAL:** Para todos los efectos legales derivados de este contrato, las partes fijan su domicilio en la ciudad de Temuco, y prorrogan competencia ante sus Tribunales Ordinarios. Asimismo, por este acto los comparecientes confieren mandato especial a la abogada Muriel Marion María José Maturana Arriagada para completar las omisiones y/o efectuar las rectificaciones que pudieran surgir del otorgamiento del presente instrumento. **DÉCIMO SEGUNDO. PERSONERÍAS:** La personería de don **MAURICIO EDUARDO CRUZ COFRÉ** para actuar en representación de la Municipalidad de Temuco consta de Decreto Alcaldicio número uno de fecha tres de enero del año dos mil veintitrés. La Personería de don **HUGO VICTOR NAVARRETE WILHELM**, para actuar en representación de la Contratista, consta en escritura pública de constitución de sociedad

JORGE ELIAS TADRES HALES
NOTARIO PUBLICO
TEMUCO



de fecha uno de diciembre del año dos mil quince, otorgada ante la Notario Público Suplente, doña Ismenia Catalina Bravo Aedo, anotada en el repertorio bajo el número ocho mil novecientos treinta y seis del año dos mil quince y en certificado de personería de fecha treinta de agosto del año dos mil veintidós emitido por el Conservador de Bienes Raíces de Temuco. Las personerías no se insertan por ser conocidas de las partes y del Notario que autoriza la presente escritura. **DÉCIMO TERCERO. GASTOS:** Los gastos notariales derivados de este instrumento serán de cargo exclusivo del Contratista. Escritura anotada en el Repertorio de Instrumentos Públicos bajo el número trescientos setenta y siete.---- Así lo otorgan y en comprobante previa lectura firman. Se da copia. Doy Fe.-



~~MAURICIO EDUARDO CRUZ COFRE~~
~~ALCALDE (S)~~
~~MUNICIPALIDAD DE TEMUCO~~



[Handwritten signature]



HUGO VICTOR NAVARRETE WILHELM
En rep. EMPRESA CONSTRUCTORA GRUPO SIGNA SpA



LA PRESENTE COPIA ES TESTIMONIO FIEL
DE SU ORIGINAL
FIRMO Y SELLO CON ESTA FECHA
26 ENE 2023



[Handwritten signature]
Ismenia Bravo Aedo
Notario Suplente
Temuco



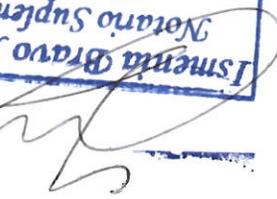
Notario
Ismenia Bravo Aedo
Tenuco

Tenuco

2023

ELIBRO A SEGUIR CON EL SECH
DE SU ORIGEN
LE PRESENTE COMO ES TESTIMONIO EFT

Ismenia Bravo Aedo
Notario Suplente
Tenuco



NOTARIO
PÚBLICO
TENUCO

HOJA INUTILIZADA
ART. 404 INC. FINAL C.O.T.